

籌辦夷務始末

籌辦夷務始末卷之四十八

同治六年丁卯三月丙辰總理各國事務恭親王等奏軍機處交出大學士倭仁條奏一摺未

旨該衙門知道欽此臣等查閱倭仁所奏陳義甚高持論甚正臣等未曾經理洋務之前所見亦復如此而今日不敢專持此說者實有不得已之苦衷請為我

皇太后

皇上詳陳之竊惟城下之盟春秋所恥宋臣韓琦有言和好為權宜戰守為實務自古禦夷無上策大要修明禮義以作忠義之氣為根本一面即當實力講求戰守期得制伏之法

不能以一和而遂謂可長治久安也。溯自洋務之興。迄今二三十年矣。始由中外臣僚未得竅要。議和議戰。大半空言無補。以致釀成庚申之變。彼時兵臨城下。烽燧燭天。京師危在旦夕。學士大夫。非袖手旁觀。卽紛紛逃避。

先皇帝不以臣等爲不肯留京辦理撫務。臣等不敢徒效賈誼之痛哭流涕。胡銓欲蹈東海而死。空言塞責。取譽天下。而京城內外。尚以不早定約見責。甚至滿漢臣工。聯銜封奏。文函載道。星夜疊催。令早換約。臣等俯察情勢。不得不俯徇輿論。保全大局。自定約以來。八載於茲。中外交涉事務。萬分棘手。臣等公同竭乃維持。近日大致雖稱馴順。第

苟且敷衍目前則可以為卽此可以防範數年數十年之
後則不可是以臣等籌思長久之策與各疆臣通盤熟算
如學習外國語言文字製造機器各法教練洋槍隊伍派
員周遊各國訪其風土人情並於京畿一帶設立六軍藉
資拱衛凡此苦心孤詣無非欲圖自強又因洋人制勝之
遠專以輪船火器為先從前御史魏桂庭曾以西洋製造
火器不計工本又本之天文度數參以句股算法故能巧
發奇中請在上海等處設局訓練陳廷經亦請於廣東海
口設局製造火器臣等復與曾國藩李鴻章左宗棠英桂
郭嵩壽將益達等往遊函商余謂製造巧法必由算學入

予其議論皆精製有據。左宗棠先行倡曾在閩省設立藝
局船廠。奏交前江西撫臣沈葆楨督辦。臣等詳加體察。此
舉實屬有益。因而奏請開設天文算學館。以為製造輪船
各機器之本。並非空講孤虛。侈談術數。為此不急之務。又
恐學習之人。不加揀擇。或為洋人引誘。誤入歧途。有如倭
仁所慮者。故議定考試。必須正途人員。試以讀書明理之
士。存心正大。而今日之局。又學士大夫所痛心疾首者。必
能以薪嘗膽。共深刻屬。以求自強實際。與泛泛悠悠漢不
相關者不同。倭仁謂夷為吾仇。自必亦有臥薪嘗膽之志。
然試問所為臥薪嘗膽者。姑為其名乎。抑將求其實乎。如

謂當求其實。試問當求之愚賤之人乎。抑當求之士大夫乎。此臣衙門所以有招考正途之請也。今聞倭仁所奏似以此舉斷不可行。該大學士久著理學盛名。此論出而學士大夫從而和之者必眾。臣等向來籌辦洋務總期集思廣益。於時事有裨。從不敢稍存迴護。惟是倭仁此奏不特學者從此裹足不前。尤恐中外實心任事不尚空言者亦將為之心灰而氣沮。則臣等與各疆臣謀之數載者。勢且蹙之崇朝。所繫實非淺鮮。臣等以復思維。洋人敢入中國肆行無忌者。緣其處心積慮在數十年以前。凡中國語言文字。形勢虛實。一言一動。無不周知。而彼族之舉動我則

一無所知。徒以道義空談。紛身不已。現在韓屈十年。換約之期。卽日夜圍難。業已不及。若安於不知。深慮江河日下。及設法求知。又復果論交攻。一誤何堪。舟誤左宗棠創造輪船各廠。以為創議者一人。任事者一人。旁觀者一人。事敗垂成。公私均害。李鴻章置辦機器各局。以為無事則嘆外國之利器為奇技淫巧。以為不必學。有事則驚外國之利器變怪神奇。以為不能學。並引宋臣蘇軾之言。以為言之於無事之時。足以有為。而恆苦於不信。言之於有事之時。可以見信。而已苦於不及。該督撫等所論。語多激切。豈故好為辯爭。良由躬親閱歷。艱苦備嘗。是以切實不浮。言

皆有物在臣等竭慮殫思但期可以收效雖冒天下之不
韙亦所不辭該大學士既以此舉為窒礙自必別有良圖
如果實有妙策可以制外國而不為外國所制臣等自當
追隨該大學士之微竭其樁聒悉心商辦用示和衷共濟
上慰

宸廬如別無良策僅以忠信為甲冑禮義為干櫓等詞謂可折衝
樽俎足以制敵之命臣等實未敢信所有現議開辦同文
館事宜是否可行伏祈

聖明獨斷

訓示遵行謹備錄曾國藩李鴻章左宗棠英桂郭嵩焘薛蔭澧等

歷次奏彙信函恭呈

御覽可否

諭令倭仁詳細閱看備曉底蘊以局外之議論決局中之事機臣等幸甚天下幸甚至於用人行政之常經其有關聖賢體要者自當切實講求於現辦之件實不相妨合併陳明恭視王等又奏再臣衙門所辦事件大半機密不可洩漏者為多遇有緊要之事有時不交供事令各章京自行繕寫亦有並不交章京由臣等自行繕寫者其各省文件信函有關緊者亦飭各章京嚴密封存不准宣露至臣衙門陳奏摺件及各省條奏有謀深慮遠為他日自強之計者

軍機處亦既不發鈔。凡此皆因機事不密則害成不敢不
倍加慎重。所謂有謀人之心而使人知之者殆也。因此凡
臣衙門所辦事務外間均無從知其底蘊。原無怪局外者
疑議之生。甚且有謂臣衙門所辦各件大率多徇洋人之
意者。卽如招考天文算學使倭仁早知臣等用意所在亦
必可默喻無言。是以臣等鈔錄曾國藩等摺信各件進呈。
請

飭倭仁詳加閱看俾知底蘊。庶既擇該大學士疑慮又可知臣等
此中實具苦心。惟閱看之後仍請

飭倭仁務以共濟時艱為念。慎勿在外宣播。若為臣衙門釋疑解

謗轉恐洩漏有誤事機是為至要謹附片陳明

壬戌總理各國事務恭親王等奏軍機處交出禮部據咨

轉奏朝鮮國王臚陳與俄人交兵情形一摺軍機大臣奉

旨該衙門知道欽此查本年二月十四日由軍機處交出禮部據

咨轉奏朝鮮國王來文內稱同治五年十月二十五六等

日有該國慶源府所管之河山鎮白顏村居民伊才官等

九名先後越江逃去又稱十一月二十日異謀人十二名

來在慶興府東門外倡言俄羅斯將築室於界牌近處各

等情當經臣等以俄人歷年招引朝鮮人等在吉心河開

墾地畝及內地奸民張保泰暗攜地圖潛赴俄境各情恭

摺具陳請

飭下吉林將軍查辦在案。茲復據朝鮮國王來函，以五年十二月十八日，匪類十百為羣，來過三洞山邊，設伏擊逃。查與前次咨稱各節，數其時日，相隔不過月餘。此次擊敗匪類，是否即係前項人等，仍蹈故轍，藉資搶掠，或係中國擊敗馬賊逃竄之餘，抑或俄人有意尋釁，先為嘗試，均未可知。如係內地匪徒越境搶掠，朝鮮自應珍此殘暴，以靖邊陲。若係俄人無端啟釁，侵擾鄰邦，朝鮮亦不能不用力抵禦。惟朝鮮慶源府城，與琿春隔江遙對，而琿春以東，即係俄界。三處毗連，一葦可旄，邊防稍有疏虞，宵小易於潛蹤。况朝

鮮正當多事之秋。北部尤關緊要。該國自宜嚴飭該邊將吏加意關防。而中國匪徒時越邊界。恐陵屬國。關係亦非淺鮮。相應請

旨飭下禮部咨照朝鮮國王確切查明。此次越界匪類。如係中國人民。自應據實覆陳。無所用其顧慮。至於界牌近處。俄人已未築有屋室界牌。係在何國地方。一併聲覆。朝鮮文內既有轉奏。

天陸益嚴邊禁之語。難保非實有中國人在內。不過不敢顯為指斥。在中國自應嚴慎邊防。杜絕竄越。並請

飭下吉林將軍。按照朝鮮國王前後來咨所稱各節。逐細詳查。據

實獲知事關邊徼斷不可稍涉含混並嚴飭巡江各卡官
扣務須不分晝夜認真稽查以清疆域而弭釁端

諭軍機大臣等總理各國事務衙門奏遵查朝鮮與俄人交兵情
形一摺朝鮮國上年十二月間有匪類渡江肆擾並俄人疊赴
該處擾亂立界牌投書與各情朝鮮臣服我朝最為恭順越界
之禁定例恭嚴上年十月間既有中國人數百名渡江搶掠不
過月餘復有匪類過三洞山邊之事恐係中國游民偷越為匪
此等不法匪類經朝鮮國官軍擊斃實屬罪所應得而中國亦
當申明例禁認真查拏方為妥協即著富明何富爾遠嚴飭沿
邊各卡員弁晝夜梭巡遇有偷越赴朝鮮民人即行嚴拏懲辦

並著按照朝鮮國王來咨詳查覆奏不准稍涉含混其俄人某屋之處究在何處界牌境內並著禮部轉咨朝鮮國王據實登覆以憑考覈嗣後中國匪徒私越邊境赴朝鮮搶掠者該國不妨拏辦以遏亂萌現在朝鮮多事之秋不得不從權辦理以示體恤也

恭親王等又奏再從前總稅務司李泰圖在京時因各海關經費不敷辦公走私偷漏亦難稽察於稅餉有礙等語向臣衙門再三申論經臣等公同商酌以關口之大小稅務之繁簡擬定經費之多寡約計各海關按外國一年統支經費銀七十萬零二百兩惟牛莊一關薪水在各關餘

銀內的撥於同治二年五月開附片陳明奉

旨依議欽此四年冬開總稅務司赫德因牛莊經費由南洋各口
轉撥珠費周章且每有向監督借支之報而該關所收常
洋兩稅又較從前暢旺擬於該關按月坐支銀一千五百
兩以資解私庶免貽誤等因中呈到臣銜門復經臣等於
五年正月開照准奏陳奉

旨依議欽此前後各摺片均行文各省欽遵辦理各在案現在赫
德來京將第十六結至二十三結各關所收洋稅彙總數
目比較申報前和除子口稅不計外查第十六結至第十
九結為前年四結共收正稅銀七百八十萬兩有零第二十

十結至第二十三結為去年四結共收正稅銀八百五十
四萬兩有零該總稅司以去年所收正稅成數較多遂有
添設巡船擬增經費之請其初議擬於奏定七十餘萬兩
之外每年另添經費約三十六萬兩之多當經臣等再三
論詰告以添置巡船難於各口稽察一切不無裨益而嗣
後所收之稅暢旺與否尚未可知如果將來收至一千萬
兩以外確有成效屆時再議加增且歷年所支經費除數
實動用外尚餘關平銀約十五萬兩此時若擬添設巡船
不妨儘此項存款動撥况從前奏明經費數目時巡船一
項本在其內即或巡船不敷勢須添買添造亦何得歲增

款目如此之多。該總稅司始行罷講。本年二月十三日。復據赫德申稱。山海東海臺灣淡水四關原定經費。實屬不敷。辦公請於該四關原定月給四十兩外。四關共月增銀二千五百兩。一年計加經費三萬兩之數。臣等竊思通商各口船貨往來。徵收稅課。巡緝偷漏。原未嘗盡恃洋人。然各海關自開埠以來。華洋交易有年。進出口貨物。實藉稅務司帶領。扞手上船。認真查驗。關稅方能日有起色。非稍予以微利。誠恐另有要求。轉虞掣肘。且所請之數。尚屬無多。擬即照准。於本年五月三十日。即外國七月初一日。第二十八結起。在各該關洋稅項下。按月照加增數目支銷。

作正開銷如蒙

命知即由臣等行知戶部及上海通商大臣三口通商大臣並劉知各關監督一體遵照辦理再洋船進口出口及復進口均按四箇月納船鈔一次此項船鈔按照條約原為建造塔表望樓之用同治元年七月間由臣衙門設立同文館延聘中外教習講授語言文字其修金薪水一切籌款無著即於船鈔項下酌提三成應用以一成付赫德為沿海各口興辦一切之需餘六成存儲各關按照條約為洋人在各口分設浮橋船塔表望樓等項經費應經照辦有年現因各口所留六成船鈔往往那作別用未能將塔樓

等項一律修葺。洋人私議擬懲。憑各國住京公使出頭。向
臣衙門辯論。將此項船鈔悉數交與領事官收辦。法國公
使伯洛內上年並有照會致臣衙門。請將歷年所收船鈔
一百餘萬發還該國。自行修建塔樓等項。雖經辯論中止。
但日後能否不至再申前議。實未可知。臣再四思維。與其
交領事官收辦。致使中國不能通融。莫如交稅務司收辦。
將來中國尚可稽察。公同商酌。擬將此項船鈔量行變通。
除同文館所提三成仍照舊提用外。其餘七成。從明年第
三十一結起。交與總稅務司收領。按照條約為建造塔樓
等項本款之費。每屆年終。仍令將動用數目申報。臣衙門

及南北洋通商大臣稽欵如蒙

俞允再由臣衙門行文南北通商大臣轉飭各關遵照並由臣等
別知總稅務司一體遵辦

御批依議

大學士倭仁奏本月初三日軍機大臣文祥汪元亨口傳
諭旨總理衙門摺一片二件並摘鈔曾國藩等摺件信函著倭
仁閱看仰見

集思廣益之義等不勝欽佩伏思是非者不易之理好惡者天下
之公前因同文館延聘夷人教習正違一事上廟

國體下夫人必是以登為愚誠直言無隱固非爭以意氣之

私也。今聞總理衙門所奏大率謂忠信禮義之空言無當於制勝自強之實政。等語。愚見竊謂不然。夫欲求制勝必求之忠信之人。欲謀自強必謀之禮義之士。固不待智者而後知矣。今以誦習詩書者而奉夷為師。其志行已可概見。無論所學必不能精。即使能精。又安望其存心正大盡力報

國乎。恐不為夷人用者鮮矣。且夷人機心最重。狡詐多端。今欲習其祕術以制彼死命。彼縱陽為指撻。安知不另有詭謀。等所慮墮其術中者。實非過計耳。方今時事多艱。義當共濟。豈忍以游談侈論。違譽沽名。第議論不為苟同。正所

以求其至是。若謂此論一出，不特學者裹足不前，即中外實心任事者，亦心灰而氣沮，則持論亦過激矣。夫利之所存，眾所必趨，既有薪水，又得優保，人亦何樂而不從而謂一人之空言，遂能阻千萬人嚮往，至任事諸臣公忠體國，修內攘外，應辦之事甚多，何至因此一議，羣相解體。此又不待辯而自明者也。總之夷人教習算法一事，若王大臣等果有把握，使算法必能精通，機器必能巧製，中國讀書之人，必不為該夷所用。該夷醜類，必為中國所藏，則上可紓

宵旰之憂，勞下可伸臣民之義憤，豈不甚善。如或不然，則未收實

欽先夫人心。又不如不行之為愈耳。戰勝在

朝廷。用人行政。有關聖賢體要。都既已切實講求。自強之適。何以適此。更不必多此一舉。轉致於人才政體兩無裨益也。為此密陳。

御批該衙門妥議具奏。

倭仁又奏。再等前次摺件。密繕密封。外間無從宣播。至交鈔後。有無洩漏。應

飭總理衙門。章京等倍加慎密。至此。次

發交各件。等閱看後。即日親送軍機處收訖。並無洩漏。合併陳明御批覽。

奉和伊犁將軍榮全奏等語現與烏里雅蘇台將軍參贊大臣等連日會商防守事宜一俟得有成效等語馳往俄國再向俄人辦理清算帳目各等事前在途次接准喀什兒解餉協領三音布等稟內稱該處軍餉業於五年臘月初三日由喀什兒啟行等情等語即咨行科布多參贊大臣等轉催該員等迅速將喀什兒所辦軍餉運往烏里雅蘇台一俟抵烏當面問該索倫蒙古等語現在俄國如何情形等語前往辦理之時尚可得有把握

御批該衙門知道

癸酉總理各國事務恭親王等奏爲維臣衙門設立同文

錄招考天文算學前因倭仁條奏謂此事窒礙難行經臣等遞陳舉辦情形實具不得已苦衷並係與各省疆臣悉心商籌非臣等私見是以鈔錄曾國藩等摺件信呈請

飭倭仁閱看俾知底蘊原期擇其疑慮共濟時艱茲倭仁並未體會各該督撫等所陳各件之意仍謂此事以不行為是亦似臣衙門鈔錄各件全未寓目者然伏查臣衙門招考正途考究天文算學其亟應舉行之故前摺已屢悉言之無可贅陳惟是夷患之興匪伊朝夕當年內外臣工不求禦制實際徒以空言塞責逆釀庚申之變今值腹地未靖兵財交困縱極力講求思以自強幸而收效固在數十年以

後若仍前苟安不思補苴其大患亦或在數年數十年以
後但望臣等言之不中而國勢永慶莫安斷不願言之幸
中而

朝廷毫無儲備此臣等所以懇懇過慮不敢以道學鳴高止
顧目前而不肯任勞任怨也左宗棠所云非常之舉謗議
易興無人執咎等語此時浮議之騰果不出其所料當茲
權宜時勢揀籌制勝既經疆臣曾國藩左宗棠李鴻章郭
嵩壽蔣益澧等與臣等往返函商必須從此入手况惟覓
洋人不過與之講究其法並奏明不修弟子之禮此措業
經發欽倭仁豈有不切乃一則曰師事夫一再則曰奉夷

為師輒臆造師名阻人嚮往當御史張咸海條奏此事明
奉

諭旨之後臣衙門投考者尚不乏人自倭仁倡議以來京師各省
士大夫聚黨私議約法阻攔甚且以無稽謠言煽惑人心
臣衙門遂無復有投考者是日等未有失人心之道人心
之失倡浮言者失之也因思法令之行原真樂從今人心
既為浮言所搖臣等無從勉強擬就現在投考者擇期考
選取中者入館研究仍特加審覈倘有弊端即奏請裁撤
若倭仁所奏果有把握等語臣等止就事所當辦日所能
辦者盡心以辦至成敗利鈍漢臣如諸葛亮尚難逆睹何

況臣等是此舉之把樞本難揀擲因倭仁之倡議而益多
阻滯矣惟時勢艱難勢同厝火自不得因浮言煽惑置為
緩圖止有竭盡愚忱不敢稍萌懈怠

恭親王等又奏再自道光二十年以來因海疆多事曾經
奉有

諭旨廣招奇才異能之士迄無成效近年臣等與各種臣悉心講
求仍無所獲往返函商不得已議奏招考天文算學請用
洋人原欲窺其長短以收知彼知己之效並以中國自造
輪船槍礮等件無從入手若得讀書之人旁通其書籍文
字用心研究譯出精要之語將來即可自相授受並非終

用洋人。今浮言既出。念所期已屆。無望。惟查倭仁原奏內稱天下之大。不患無才。如以天文算學。必須講習。博采旁求。必有精其術者。何必夷人。據此。是內外臣工。先從二十餘年所求。而弗獲者。倭仁耳目中。竟有其人。不勝欣幸。相應請

旨飭下倭仁酌保數員。即請擇地另設一館。由倭仁督飭。以觀厥成。若能如此辦理。更屬兩得之遠。裨益非淺。彼時臣衙門原請奏辦之件。即行次第裁撤。倭仁公忠體國。自必實心保舉。斷不至因恐誤保。獲咎。仍請如前降

旨。旁求佳博。延攬之虛名。全無究竟之實效。是否有當。理合附片

密陳

諭內閣總理各國事務衙門奏。遵議大學士倭仁泰同文館招考天文算學請罷前議一摺。同文館招考天文算學既經左宗棠等。屢次陳奏。該管王大臣悉心計議。意見相同。不可再涉游移。卽著就現在投考人員認真考試。送館攻習。至倭仁泰奏內稱天下之大。不患無才。如以天文算學必須講習博采旁求。必有精其術者。該大學士自必確有所知。著卽酌保數員。另行擇地設館。由倭仁督飭講求。與同文館招考各員互相砥礪。共收實效。該管王大臣等並該大學士均當實心經理。志在必成。不可視為具文。

恭親王等又奏再同治五年八月二十六日軍機處鈔交
科布多大臣奎昌具奏俄人屢次驅逐哈薩克向卡內那
穆請由臣衙門照會俄國公使等因奉

旨該衙門知道欽此臣等遵卽據情照會旋准照覆尤為行查並
經鈔錄往來照會奏明行知在案嗣於上年十二月二十
三日續接俄使照會據稱接西悉畢爾總督來如哈薩克
被逐一事轉致科米巡撫查明彙報業經鈔錄照會行知
奎昌查照亦在案茲據本年三月十四日又接俄使照會
轉據西悉畢爾總督文稱科米巡撫為顧兩國舊好該哈
薩克如欲仍回故土准其暫行居住並告以此係格外體

諒止可暫且安身不得仍蹈前此侵虐俄國獵戶故替除
飭屬轉諭該哈薩克邊辦外特為續行照覆等因前來臣
等查上年十一月十九日奎昌片奏內稱派員前往昌吉
斯台一帶相機開導俄官設法密撫哈薩克人眾毋聽俄
人煽惑致啟邊釁現今哈薩克漸次向外那移科屬迤北
邊界藉以捐安並將該委員奏請獎勵等因奉

旨著照所請該衙門知道欽此欽遵在案此次俄使照會查與奎
昌所奏大致相符是俄使於此事尚屬認真查辦非以空
言塞責當由臣等的給照覆藉可完案惟哈薩克原住之
佈克圖爾滿河迤北一帶是否俄國地界查無確據故僅

以空言照覆未敢指明借地居住字樣免致立界時俄人有所藉口請

旨飭下奎昌等查明被逐之哈薩克是否全行折回應如何防範
母令再有侵越統由該大臣等妥籌辦理現在界牌鄂博
尚未建立所有交界處所尤宜加意防範其哈薩克原住
之地毋遽指明為何國之地是為至要

御批依議

俄國照會

為照覆事前准貴王大臣照會轉據科布多參贊大臣來
知佈克圖爾滿河以北原住哈薩克被逐一事請咨西悉

畢爾總督轉飭現住昌吉斯台卡倫之俄官准許該哈薩克於彼處界牌鄂博尚未建立之隙仍歸故土暫行遊牧等情業已照辦各在案茲據西悉畢爾總督覆文內開佈克圖爾滿河以北自昌吉斯台卡倫至廓勒瑪赤哈河一帶所住不屬本國之哈薩克人等本督已於同治四年曾飭他使如此辦理者實因該哈薩克私行越境已將本國舊界以內所屬之地擅行侵占並將本國該處獵戶常行侵虐等弊今貴欽差代為咨請仍同該處本督業已轉致斜米巡撫查明酌量裁辦其如何辦理之處俟接到該撫覆文後再行回覆貴欽差等情前來除續接到覆文再行

補履外相應先行照覆貴王大臣○希查照可也○

俄國照會

為續行照覆事○照得前往佈克圖爾滿河以北自昌吉斯
台卡倫至廓勒瑪赤哈河被逐之哈薩克一事○西悉畢爾
總督行知斜米巡撫查勘情勢酌量辦理○茲准新任總督
續稱該撫為顧兩國舊好○該哈薩克如欲仍回故土○准其
暫行居住○並告以此係格外體諒○止可暫且安身○不得仍
蹈前次侵虐俄國該處獵戶故習○除飭屬轉諭該哈薩克
遵辦外○等情前來○本大臣不勝欣悅○特為續行照覆○

給俄國照會

為照覆事准貴大臣照會內閣前住佈克圖爾滿河以北
自昌吉斯台卡倫至廓勒瑪赤哈河被逐之哈薩克一事
茲准新任總督續稱該撫為願兩國舊好等因本王大臣
欣慰哈薩克人眾得以仍安故土固由斜米巡撫因願舊
好亦由貴大臣誼敦和好推情轉屬使然除知照科布多
大臣外相應照覆貴大臣查照可也

乙亥大學士倭仁奏本月十九日內閣奉

上諭倭仁原奏內稱天下之大不患無才博采旁求必有精其術
者該大學士自必確有所知著卽酌保數員另行擇地設館由
倭仁督飭講求等因欽此竊才前以夷人教習正途有妨政體

故力陳其不可所以盡當言之分非爭意氣之私也茲恭
讀

上諭同文館招考天文算學經王大臣悉心計議不可再涉游移
是此事行止業已斷自

宸衷○矧何敢再參末議惟矧前奏謂算法係六藝之一如欲講求
中國豈無精是術者蓋以理度之天文算學世有專家不
必奉夷人為師耳至摺內所陳原謂立國之道當以禮義
人心為本未有專恃術數而能起衰振弱者天文算學止
為末藝即不講習於

國家大計亦無所損並非謂欲求自強必須講明算法也今

同文館既經持設不能中止則才前奏已無足論應請不必另行設館由才督飭辦理况才並無精於天文算學之人不敢妄保謹據實陳奏

諭內閣前因大學士倭仁春天文算學博采旁求必有精其術者曾降旨令其酌保數員另行擇地設館由倭仁督飭講求茲據該大學士奏稱意中並無其人不敢妄保等語倭仁現在既無堪保之人仍著隨時留心一俟諮訪有人即行保奏設館教習以收實效

己卯陝甘總督左宗棠奏竊臣欽奉寄

諭就現有兵加寬善餉項迅赴西安調度仰見

聖謨廣運。於念西事艱難。急圖補救。至意竊維。從前江蘇滬防喫緊時。曾有由閩督出印票。督撫加印。向洋商借銀充餉。成案。臣在福建亦曾行之。事賴以濟。上年臣在閩啟行之先。福州稅務司布浪。聞臣西征有期。詢臣需借餉與否。臣比以各省協餉數目。不知其詳。未之應也。聞外國每遇有兵事。貸兵餉於眾商。指稅項歸款。商情樂從。事亦易集。中國亦曾仿照行之。未為夫體。茲當陝甘餉需艱窘之時。較前此蘇州福建。莫音倍蓰。與其入秦徵。因待餉之故。遇事牽掣。坐失機宜。曷若籌借巨款。一氣貫注。所損者微。而所益者大。此飭臣單上海採辦轉局委員福建補用道胡光墉。

試就上海洋商議借銀一百二十萬兩。照江蘇辦過成案。由關稅項下撥還。茲據胡光墉稟。現與洋行議定。允備。惟據洋商稱。現值絲茶兩市方興。需用甚多。其息銀須較前加一二釐。以示體恤。臣已允其咨會海關各省督撫。臣將各省同治六年七月分起十二月分止六箇月。應協甘餉銀數。咨行閩海各關監督。出印票督撫加印。向洋商借銀一百二十萬兩。迅將印票發交胡光墉。會同江蘇蘇松大道。應實特。與洋商交割。一面即匯兌山西解州。一面道委員弁持匯票。迅解臣營。由臣給印諭提用。以期便捷。計閩海關代借銀二十四萬兩。粵海關代借銀二十四萬兩。

浙海關代借銀四十二萬兩。江漢關代借銀十二萬兩。江海關代借銀十八萬兩。均由各關監督出付印票。並由督撫臣加蓋關防給洋商收執。在本年七八九十一十二等月。各關關稅項下撥還洋商。除江海關係本關應協甘餉外。其餘各關代借銀兩。仍由各該省藩司按月撥交各關。以清款項。所有息銀匯費。應請

旨准由臣分別報銷。此項銀兩還借均照關平將來協項抵解關庫。其補平銀兩由各省藩司補足。統歸甘餉內刻扣。似此設法籌備。在各省仍止按月應協之款。並未提前。在各關旋墊旋收。並無增揭。在各督撫臣止經手過即並無煩勞。

在陝甘費十餘萬而息銀先得百二十萬應手之現餉相
其緩急通融掙節集事可速調度可靈伏懇

天恩俯俞所請速飭閩浙廣東湖北兩江江蘇各督撫臣咨行閩
海浙海粵海江漢江海各關監督迅速遵辦實於陝甘大

局裨益非淺

諭軍機大臣等寄諭兩江總督曾國藩陝甘總督左宗棠福州將
軍兼署閩浙總督英桂閩浙總督吳棠兩廣總督瑞麟暫署湖
廣總督譚廷襄湖北巡撫曾國荃浙江巡撫馬新貽廣東巡撫
蔣益澧廣西巡撫著江蘇巡撫郭柏蔭傳諭暫改福建巡撫著
布政使周開錫左宗棠奏擬援照成案於上海洋商借銀一百

二十萬兩。由各關稅項下撥還等語。陝甘需餉孔殷。各省協解。恐不能如期。停兵待餉。於勦賊機宜。未免延緩。自應照該大臣所請。迅籌巨款。以期集事。即著曾國藩等督飭各海關監督。按照左宗棠所定數目。出給印票。發交道員胡光墉等。向洋商支借。兌付山西解州。一面將匯票解赴該大臣軍營提用。所借銀兩。自本年七月起。分六箇月。於各關稅項下撥還。仍飭各該省藩司。將應解甘餉。按月發交各關。以清款項。其餘息銀等項。均著照所議辦理。原摺著鈔給曾國藩等閱看。

四月丙申。三口通商大臣兵部左侍郎崇厚奏。竊於同治五年七月。船承准總理各國事務衙門咨。稱。具奏日圓

前立條約現據該國公使照會懇請互換謹擬於天津就近

派員辦理以符原議等因一摺奉

旨著派崇厚會同日國使臣互換條約餘依議欽此旋准總理各國事務衙門專弁咨交恭用

御寶日國條約二本由督祇領存俟該國使臣到津會同互換副以該公使在廣東地方因病未能如期前來茲於本年四月初五日據海口委員稟報日國原派公使瑪斯到津旋據該國隨譯官阿義格來署謁見口稱該國公使瑪斯上年因病未能前來如期換約今來換約請為彼此公立文

憑塔其四○仍會同畫押○蓋用關防○各執兩紙○以昭信守○
當將所擬文憑呈閱○塔其詞語係○致上年不能互換緣由○
並無涉及他語○塔因允所請○公立文憑四紙○合寫漢洋文○
字○彼此公同畫押○蓋用關防○附在條約之外○以示不疑○次○
日該公使率同繕譯官阿義梅先至○塔署中訂期○因即擇○
定同治六年四月初七日○將同治三年九月初十日在天○
津所立條約○公同互換○屆期○塔率同天津道履並通商委○
員等齊赴公所○該使瑪斯亦率同繕譯官阿義梅並約法○
國領事官德微理亞前來○將日國君主擬用壞新條約正○
本一分捧到○塔查驗接收○即將總理各國事務衙門發交○

卷用

御實條約正本一分交該使祇領其副本二分彼此皆各存原本
以備數對除將所換條約正本一分並原存副本一分一
併封固委員齎送總理各國事務衙門備案外謹將公立
文憑鈔錄恭呈

御覽

御批該衙門知道單併發

公立文憑

為公立文憑事現行互換我兩國於同治三年九月初十
日所有議立貿易和約章程當經畫押嗣奉中國

大皇帝日斯巴尼亞國大君主欽定俞允各條批既經彼此敬將
奉到

欽定俞允硃批公同較閱查彙俱屬妥善應即時互換通因有意
外之情故未能按照章程第五十二款期內相與互換今
已踐約當立文憑因此中國

欽差全權大臣崇厚日斯巴尼亞國欽差全權大臣瑪斯公同畫
押蓋用關防各執兩張以昭信守

戊戌○督署湖廣總督戶部左侍郎譚廷襄○竊照楚北逆
氛不靖防勦兼籌在在皆須兵加外洋槍礮與軍中利器
運用使捷前督臣官志於同治五年正月飭委道銜知府

湯聘珍招募洋槍隊五百名續添洋礮隊三百名立為先鋒營飭江漢關稅務司日意格教練據日意格開列外國兵官教師中國哨隊各職事及薪水數目詳細章程又據湯聘珍招齊勇丁編立哨伍於五年二月初十日會同日意格在武昌省城外塘角地方教練並定列營制咨明總理各國事務衙門查照在案嗣日意格赴閩監督船廠事宜將洋槍洋礮隊交法國都司馬定幫辦教練臣到任後復加查覈外洋槍礮較之內地尤為精緻厚朴誠能專心學習雖所需經費稍多實於戢守事宜深有益今先鋒營操演已歷一年教練尚屬認真技藝漸臻嫻熟適因髮

檢束竄將該隊調赴漢陽擇要扼紮以壯聲威。檢查日意格原議章程先練五百名俟熟悉後續添至一二千名均無庸另加教練薪水。臣因飭漢陽協營挑選精壯兵丁五百名即以漢陽協副將施鴻恩為統帶官以漢陽營守備羅連陞為管帶官其哨官以實任千把外委分別充補隊長在所挑兵內撥充於漢鎮大智門外擇地紮營歸併先鋒營按日教練兵既無須另招費亦較為節省。漢鎮五方雜處人心浮動外侮內患在在宜防槍礮教練有成就地駐紮與洋人聲氣聯絡可期中外相安且於有備無患之中更可防微杜漸所需經費即在軍需項下開支造報謹

會同湖北撫臣曾國荃恭摺具奏

御批知道

丁未禮部奏准

咸京禮部咨送朝鮮國王咨文一件○臣等公同閱看○係因本年二月經總理各國事務衙門具奏查閱新聞○有日本欲攻朝鮮之語○請

旨飭令臣部密咨朝鮮國王確訪豫防該國王感激

天恩咨覆臣部轉奏謹鈔錄原文恭呈

御覽軍機大臣面奉

諭旨該衙門知道

朝鮮咨文

朝鮮國王為咨覆事。同治六年三月初七日。承准禮部咨。准總理各國事務衙門奏。為查閱新聞紙。載有日本欲攻朝鮮之語。恭摺密陳一摺。奉

旨依議。欽此。鈔錄原奏。咨咨前奉。相應鈔錄。護衙門原奏。知照。朝鮮國王。確訪豫防可也。等因。竊念小邦近踞西洋諸國。疊來侵擾。仰貽

大朝憊憊之憂。凡係夷情。不疎巨細。隨聞隨報。專咨通知。

洪庇優渥。到底隆摯。今又以新聞紙所載各洋及日本情形五條。具咨開示。諭之以確訪豫防之意。謹當戒飭邊圉。修詳關

臨逆採未萌之機。亟設不虞之備。而第惟新闢諸條內事。係日本者。有曰新羅王之子末輒。有曰新羅王降高麗百濟亦來降者。東國紀載原無是事。根據失實。自歸虛妄。有曰文祿元年遣兵伐朝鮮云者。卽指故邦昭敬壬辰被兵時事。而諱敗飾勝。變幻事實。有曰朝鮮王每五年必至江戶拜謁大君。有曰往討朝鮮。因朝鮮五年一朝。而至今負固不服。此例久廢。故也。其陽浮慕尊之習。已足可厭。証幾污辱之說。固有攸極。故邦與日本通好既久。凡有弊端。概為咎執。其說之全沒著落。理應畢

塌無餘。固不足多辨。而似此可駭文字。已經目睹。亦豈忍視若弁

常泯默無言○惟我

大朝閱履藩屏○有事必

飭○無情不達○總理衙門之據實陳奏○部堂大人之本

旨密咨○實由仰體

皇上字小之

至仁

大德北望

雲天感極涕零○不知所以圖報萬一也○頃乞禮部諒此情實○轉達
天聽○千萬至祝○為此合行咨覆○請照驗施行○

戊申陝甘總督左宗棠奏○入關後軍餉專恃洋商借批暫

資接濟原議由山西解州運城匯兌取其距秦甚近足使
收據現聞運城商銀尚多可供匯兌惟盼應協各省速發
印票交上海轉運局留閩道員胡光墉領取交洋商兌取
現銀付與票商即可換取票商銀票至運城收兌請

飭催各督撫海關限令速發印票俾免稽延實於軍事大有裨益
諭軍機大臣等左宗棠奏入閩後軍餉專恃洋商借批暫資接濟
現聞山西運城商銀尚多可供匯兌請飭應協各省速發印票
交上海轉運局道員胡光墉領取交洋商兌取現銀付與票商
即可換取票商銀票至運城收兌等語著曾國藩英桂吳棠瑞
麟諱廷襄曾國荃馬新貽李福春蔣益澧郭柏蔭師曾各標遵

前旨按照左宗棠所定數目交胡光燭領收向洋商兌取現銀付與票商即換取票商銀票至運城收兌解付該大臣軍營提用所借銀兩仍著各該省自本年七月起分六箇月於各關稅項下撥還並於應解甘餉按月撥交各關以清款項

總理各國事務恭親王等奏止衙門於同治六年四月初三日准伊犁索倫領隊大臣副都統銜彥勇巴圖魯霍如布清字咨文一件請由臣衙門代表等因前來臣等查該領隊咨文內懇陳至喀什兒詳細情勢既據咨請代表理合將原咨清文譯出漢文照繕清單恭呈

御覽

御批知道

霍加布原呈

竊於同治四年十月初二日接將軍公文內開業經奏請
將霍加布補授索倫領隊大臣即經接受關防德勤總管
擬正博濟阿副總管擬正所遺之缺均擬員請補其佐領
防禦之缺俟揀選有人再行呈報前來霍加布即於本月
初十日接任管理左翼一面行令右翼催趕官兵乃竟不
至徵收糧石派員護送解赴軍營復於半途被圍人被殺
糧被劫屢次未能到城將軍處文報不通辦理糧餉大臣
樂斌帶兵護糧前赴旋聞得被賊困在綏定城中霍加布

在霍爾果斯城中。不勝焦灼。五年正月二十六日。由哈薩克台吉鐵色克派來阿哈拉克齊那蘭哥參贊信函。言俄兵已到圖爾根地方等語。遂與滿綠各營官員會商。請俄兵救援城池。霍伽布帶領兵丁十餘人。到圖爾根。至俄營中。見彼國官員。致送禮物。請兵。據云。俟後隊到齊。進兵。霍伽布過阿勒坦額庫勒嶺。見參贊大人。商同主事果什薩弼屯等。至邊旗圖爾根地方。招集索倫八旗戶口。同住。所有遊牧之厄魯特。並由賊內散出人眾。俱各收集。靠俄營之旁。建立營寨。開墾田地。以資生計。以衛地方。霍伽布果什薩弼屯等。往阿拉瑪圖。由俄國官員商定。辦理一萬餘。

石種和旋回稟明參贊。仍令果仁薩河七等前往向圍爾根居住所有人等開導曉諭。將參贊交派之語。欲告知總管德勤。三次派人去請。竟自不至。因此彼處招集之眾。均懷疑畏。遂請參贊前往。於三月十六二十二等日。帶領戶口索倫察哈爾厄魯特民人。共有三十四百餘。過何勒坦額摩勒勒。將此原由稟知參贊。深為憐憫。由接濟伊犁餉銀內。前後借支二千零四十兩。又奉二百三十袋。以資川費。行至庫庫烏蘇地方。與俄官商定。將此項人眾。分在庫庫烏蘇。喀拉塔塔。容帕爾。三處安插。飭令官員等將眾人妥為管束。與俄國相和。我前往科布多。將所有情形奏

聞一俟大兵出關如何定奪之處卽備文行知以便遵行等因交
派去後自六月十九日起程至今並無信息七月間聞得
由索倫出來三百七十餘人前往俄國阿拉瑪圖地方除
給俄官行文外又聞得八月間副總管博清阿帶領若干
人往俄營附近駐紮九月間由總管德勤寄來信函云
會同東山遊牧之土爾扈特厄魯特總管等率兵勦賊整
隊夾攻前進等語果仁等請霍加布至喀帕爾地方商辦
一切霍加布當將人眾相機整飭往圍爾根地方的量進
兵所有征兵馬匹盤費由伊犁調取銀兩若干交協領三
音布印文乃三音布不能折此轉咨請來贊大臣指示遵

行而並未給發是以未能進兵是時俄國喀帕爾地方辦事官令霍伽布商議事件云你們出來之人極其貧苦現由我們給與錢文作衣服並食物盤費等語霍伽布當向詢問何故給與此項錢物伊云此事非我們所管係我們東邊大臣交派霍伽布細思如受此項錢物與我國體制不合且將來賠償必至加倍索取如不受取戶口必

至凍餒懇祈

聖恩將喀帕爾所存伊犁軍需銀兩內撥用二三千兩給與索倫厄魯特閒散戶口及疎營軍民買米度命將俄國之錢物停止之處行知協領三音布三音布復稱咨請參贊大人

霍加布無法深恐人眾飢寒將俄國錢鈔接受自去年十月起至本年正月止分作四次放給共錢宗四千六百餘千折合銀二千三百餘兩於春融時向俄國求田耕種以俟援兵又於六年正月初五日副總管博清阿來信云二月二十二日夜聞忽有數千賊將總管德勤擊住偪和殺死若干旗人奮力戰歸僅餘一千餘人在俄營駐紮餘俱被戕害等語再去年十月由霍加布遣往阿勒瑪圖地方送文之人訪聞得厄魯特東三旗之厄魯特等前後出來官員兵丁戶口一萬餘人來至阿拉瑪圖地方居住又去年十二月俄國派出一員向各處出來官員兵丁聞散

等詢問說你們若肯隨從我國使隨從如不肯隨從亦不
相強眾人齊說我們不隨你國我們世受

聖主奉養之恩情願盡忠效死惟有厄魯特四品頂帶花翎委領
催英爾根委領催滿圖等帶領齊巴爾阿哈齊居住之二
百人戶隨從俄國矣霍加布向俄官誘說俄官以此輩亦
經隨從我們我們不能管俟我們兩國君主定奪並無別
語現仍將在俄國庫庫烏蘇喀拉塔拉地方各項人眾三
千數百人戶霍加布前年向俄國請兵前來之主事銜果
行帝領索倫愛曼官員等收管霍加布謹具摺呈請代為

奏

聞為此謹呈

恭親王等又奏再臣衙門於本年四月初八日接據法國副使伯洛內照會稱該國新派使臣蘭嬰現已抵京該副使業將署理使臣任內案件交卸同日又據法國使臣蘭盟照會稱已於本月初七日抵京所有該國各等事件統歸該使臣接辦各等因照會前來除由臣等分別給與照覆外理合具奏

御批知道

法國照會

為照會事照得本國大皇帝新派欽差全權大臣蘭嬰前

來中國總理本國事務業於本月初七日抵京。本大臣已將任內案件均已交卸。所有本國一切公事統歸該大臣與貴衙門隨時商辦。相應照會貴親王查照可也。

給法國照會

為照覆事。准貴大臣照會內稱。本國全權大臣蘭罌於本月初七日抵京。等因。前來。本爵查貴大臣署理全權大臣以來。辦理兩國事務均屬和衷商榷。洵屬友誼克敦。嗣後本爵與蘭大臣接辦兩國交涉事件。自必益敦和好也。為此照覆。

法國照會

為照會事。照得本大臣新膺本國大皇帝簡命。派來中國辦理本國事務。授以欽差全權大臣之柄。已於本月初七日到京。查各國通行之理。凡有欽差大臣。住紮各國。到任之日。即應將本國特授國書。親呈於該國國王。但因中國大皇帝尚未及授政之年。本大臣是以不請。

朝覲。仍照前任柏大臣辦理。所有本國各等事件。自今日為始。統歸本大臣辦理。合照會貴親王查照可也。

給法國照會

為照覆事。准貴大臣照會內稱。本大臣已於本月初七日到京。等因前來。本爵查貴國前住京大臣。與本衙門商辦。

各事均能遵守條約用敦睦誼茲貴大臣簡任前來所有
應辦事宜自必體兩國和好之心悉臻妥協與前任京大
臣無異本爵及諸大臣不勝忻慰為此照覆

籌辨夷務始末卷之四十八